

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書

(出國類別：其他)

隨團參加在大陸青島舉辦之「第 12 屆中國國際農產品交易會」出國報告

出國人員：行政院農業委員會國際處袁華興科長

出國地區：中國大陸

出國期間：民國 103 年 10 月 24 日至 10 月 28 日

報告日期：民國 104 年 8 月 17 日

隨團參加在大陸青島舉辦之「第 12 屆中國國際農產品交易會」

出國報告

目 錄

一、摘要.....	2
二、目的.....	3
三、參訪行程.....	3
四、參訪過程.....	4
五、具體建議事項.....	11

隨團參加在大陸青島舉辦之「第 12 屆中國國際農產品交易會」 出國報告

一、摘要：

- (一) 受惠於兩岸開放直航、簽署農產品檢疫檢驗合作協議及 ECFA 等政策利多，並在本會加強臺灣農產品在大陸拓銷活動之下，大陸已成為臺灣農產品外銷第一大市場。
- (二) 「第 12 屆中國國際農產品交易會」係由大陸農業部主辦，於 103 年 10 月 25 日至 28 日在青島國際會展中心舉行，包括 32 個大陸省級綜合展區、臺灣展區及國際展區，另規劃農業資訊化、獸醫用品及獸藥、茶葉及水產等專業展區。財團法人農村發展基金會邀請財團法人臺灣優良農產品發展協會協助組團參加臺灣展區，計有 12 家農漁畜業者參加。
- (三) 參訪青島及濰坊具代表性的農企業，包括青島聚大洋海藻工業股份有限公司、青島康大食品有限公司、壽光農產品物流園、壽光蔬菜產業集團（濰坊市農產品質量安全生產示範園區）、中國壽光蔬菜博物館、坊茨小鎮及玉泉洼生態觀光園等，經營業態包括了生產、加工製造、銷售及農村旅遊等，對大陸山東地區農產業發展現況，有了進一步的瞭解。
- (四) 解決檢疫得否准入、市場接受度不明、進口食品標籤審查、食品安全規範與臺灣有異等非關稅障礙問題，始可有效開拓臺灣農產食品的大陸市場。
- (五) 發展設施農業整廠輸出時，宜先開拓氣候相近國家(地區)市場；對於氣候條件迥異的潛在國家(地區)市場，宜先以國際合作計畫型式，派遣專家前往該國家(地區)進行調查研究，掌握當地天然條件後，再輔導相關業者調整改良設施之設計及運作模式，始能有效開拓市場，免遭淘汰命運。

二、目的：

- (一) 本會以「立足臺灣、佈局全球」為目標，積極開拓臺灣農產品外銷國際市場，其中在大陸市場方面，受惠於兩岸開放直航、簽署農產品檢疫檢驗合作協議及 ECFA 等政策利多，並在本會加強臺灣農產品在大陸拓銷活動之下，大陸已成為臺灣農產品外銷第一大市場，102 年出口值為 9.17 億美元，較 101 年成長 16%。
- (二) 「中國國際農產品交易會」係由大陸農業部主辦，自 92 年開始辦理，103 年已進入第 12 屆，「第 12 屆中國國際農產品交易會」於 103 年 10 月 25 日至 28 日在青島國際會展中心舉行，展會規模約 6 萬平方公尺，包括 32 個大陸省級綜合展區、臺灣展區及國際展區，另規劃農業資訊化、獸醫用品及獸藥、茶葉及水產等專業展區。
- (三) 財團法人農村發展基金會邀請財團法人臺灣優良農產品發展協會（以下簡稱 CAS 協會）協助組團參加臺灣展區，計有 12 家農漁畜業者參加，包括形象區及業者展售區共計 32 個攤位。
- (四) 財團法人農村發展基金會此次組團赴青島，除參加「中國國際農產品交易會」外，並安排參訪大陸重要農企業，本會派員隨團參加，俾瞭解大陸市場發展動態及臺灣農產品銷售潛力等情形。

三、參訪行程：

日期	行程
103. 10. 24. (星期五)	去程。
103. 10. 25. (星期六)	參觀「第 12 屆中國國際農產品交易會」。
103. 10. 26. (星期日)	參訪青島聚大洋海藻工業股份有限公司；參訪青島康大食品有限公司。
103. 10. 27. (星期一)	參訪壽光農產品物流園；參訪壽光蔬菜產業集團；參訪中國壽光蔬菜博物館；參訪坊茨小鎮；參訪玉泉注

	生態觀光園。
103.10.28. (星期二)	回程。

四、參訪過程：

(一) 第十二屆中國國際農產品交易會

第 12 屆中國國際農產品交易會於 103 年 10 月 25 日至 28 日假大陸山東省青島市「青島國際會展中心」展開為期 4 日的展出。本屆展會總面積計有 6 萬多平方公尺，其中室內展區 5.6 萬平方公尺，室外農機展區 4,000 多平方公尺，包括「國際」、「臺灣」、「省級」、「農業資訊化」、「獸醫用品及獸藥」、「農業文化遺產」、「水產」、「農機」及「茶葉」等展區，計有 40 個專業展團參展。

本次展會臺灣館在 CAS 協會楊世沛董事長率團之下，邀集 12 家臺灣優良農產品經營業者，並從臺灣帶來近百項產品參展，呈現並宣傳臺灣優良農產品形象。鑒於這次展會地點青島係大陸重要現代化製造業及高新技術產業基地，臺灣館特別專區展現和推薦本會推動之 3 大代表性優良農產品，包括「CAS 臺灣優良農產品標章」、「吉園圃安全蔬果標章」及「臺灣農漁會百大精品」，讓大陸消費者瞭解臺灣在推動安全農業上所做的努力，並深化大陸消費者正面印象，期能有效拓展大陸市場，提升臺灣農產食品出口量、值。

臺灣館開幕並以精心安排的源自臺灣原住民阿美族傳統的舞蹈-迎賓曲，歡迎與會嘉賓蒞臨現場，並安排與會兩岸貴賓共同啟動電腦球，呈現臺灣館「臺灣農業 精緻卓越」活動主題。展會開幕儀式之後，大陸農業部韓長賦部長特別帶領與會嘉賓蒞臨臺灣館參觀，由 CAS 協會楊世沛董事長代表介紹臺灣館本次參展特色，並且拍照留念。

據主辦單位展會後統計，開展 4 日有 29 萬人次觀眾購票進場，冀望藉由展會的人氣，宣傳及推廣臺灣農產品的優質形象，讓更多大陸民眾也能品嚐到臺灣優良農產品。

(二) 山東農企業參訪

本次除了參觀第 12 屆中國國際農產品交易會外，並參訪青島及濰坊具代表性的農企業，包括青島聚大洋海藻工業股份有限公司、青島康大食品有限公司、壽光農產品物流園、壽光蔬菜產業集團（濰坊市農產品質量安全生產示範園區）、中國壽光蔬菜博物館、坊茨小鎮及玉泉洼生態觀光園等，經營業態包括了生產、加工製造、銷售及農村旅遊等，對大陸山東地區農產業發展現況，有了進一步的瞭解。茲就各參訪地點分別摘要說明如下：

1. 青島聚大洋海藻工業股份有限公司

青島聚大洋海藻工業有限公司位於山東省青島西海岸的膠南市，屬綜合性海藻加工企業，主要以海藻為原料加工生產海藻系列產品，應用於食品、醫藥用品、生活用品、工業用品及飼料等。

該公司成立於 2000 年 8 月，佔地 280 畝，海域 21,000 畝，下設 3 個子公司，1 個國外公司。參訪之廠區擁有 3 個分廠，共有員工 500 人。2014 年產海藻酸鈉 4,000 噸、碘 20 噸、甘露醇 1,000 噸、卡拉膠 1,000 噸、海藻蛋白飼料 2,000 噸。產品於大陸 20 多個省、市、區銷售，並有自營進出口權，銷售海外 30 多個國家和地區。是大陸境內同業中首家集海藻育苗、養殖、綜合加工、綜合利用為一體的全產業鏈式的企業。

該公司於 2013 年 10 月成功併購澳大利亞海藻公司，新成立澳大利亞聚澳寶國際公司，在有效利用現有 150 公里澳大利亞海岸線海藻資源的基礎上，擴大南澳洲海藻開發區域，全面開發大洋洲海藻資源，成為大陸首家實現跨國併購的國際型海藻類企業。

2. 青島康大食品有限公司

青島康大食品有限公司成立於 1992 年，秉持「製造營養均衡、綠色健康食品」為企業理念，以肉兔、肉雞及冷凍調理食品三大產業鏈為發展核心，自許做為大陸消費大眾最信賴的兔肉營養專家。旗下一共有 4 個自有品牌，分別為「康大」、「嘉府」、「U 味」及「KONDA」，目前產品除了在大陸銷售之外，並出口到日本、南韓、香港、俄羅斯等 20 多個國家，該公司已成為大陸對俄羅斯和歐盟最大的兔肉出口商。

另康大公司也幫日本和韓國的食品公司代工，產品項目有肉丸、海產品、肉雞熟食等，客戶包含 Kyungnam Food、Samwoo Global、Zensho、Keio Sangyo、Asahimatsu、Nissin 等。

康大公司為了成為專業的兔專家，拓展兔子加工品，從美國引進種用的加利福尼亞種兔、紐西蘭種兔，和從法國引進的伊普呂配套系的四個祖代進行純繁選育；配合該公司專家調配飼料與專業飼養，打造出現今一條龍式的從種兔培育、肥育飼養到屠宰加工的兔子產業，未來還將以此為基礎開拓「健康肉專賣通路」，結合營養諮詢與免費食療健康評測，發展其「健康事業」。

該公司特別於展示廳內設立兔子博物館，收集了來自世界各國有關兔子的品種、童話、傳說及以兔子為主題開發出來的各式商品、用

品等，琳瑯滿目。

3. 壽光農產品物流園

以「買全國，賣全國」為願景的壽光農產品物流園為大陸最大的果蔬農產品集散中心之一。目前物流園交易果蔬品種逾 200 種，日平均交易量約 2,000 萬公斤，日交易額為人民幣 4,000 萬元，全年交易量達 40 億至 60 億公斤，銷售額高達人民幣 60 億至 100 億元，交易直接輻射至北京、上海、天津、廣州等二十多個大陸大中型城市、俄羅斯及東南亞地區。

園區內包括蔬菜果品交易區、蔬菜電子商務交易區、農資交易區、農產品加工區、物流配送區等主要功能區，以及負責農產品質量安全管理的檢驗監測中心和即將開發完成之低溫物流區。據介紹，自 2009 年營運至今，物流園共為壽光當地提供了 25,000 個工作機會，大幅解決了當地的就業問題。

另外，園區導入一卡制電子結算運作模式，脫離了大陸傳統農產品市場用現金結算貨款的方式，實現了結算、金融、信貸、收稅、收費等一體化管理。採購商在結束交易運貨出門時，只要經過一道關卡，關卡的電子螢幕會自動顯示該採購商所載農產品交易項目及重量等，並顯示相應金額，採購商只需拿出一張印有物流園圖案的中國農業銀行 IC 卡，再交由管理人員刷卡後便可離開。這正是讓壽光物流園成為大陸業內領頭羊的重要原因之一。

此次參訪雖未參觀檢驗監測中心，然從園區簡介資料中了解到，園區內的農產品檢驗監測中心是由壽光市政府聯合農業部等相關部門設立，耗資人民幣千萬元從美國、日本、丹麥引進大型農產品檢驗

檢測設備，內設液相色譜室、氣相色譜室等 30 餘個工作室，檢測儀器約 80 餘臺，對園區內的農產品質量進行全面監控與管制，並配合農業部「無公害食品行動計畫」開展監測技術開發。

另為了加強園區內的農產品質量安全管理，並激勵入駐業者自主保證農產品的質量，園區對新入駐業者的產品進行每日檢驗檢測，對於所謂的「金牌商戶」則施行優惠的免檢政策。如發現有不合格農產品，則向銷售業者下發停止銷售通知書，勸其退場，以保障園區規範營運。

4. 壽光蔬菜產業集團（濰坊市農產品質量安全生產示範園區）

壽光蔬菜產業集團成立於 1998 年，註冊資本人民幣 1.15 億元，係大陸 151 家農業產業化龍頭企業之一。該集團轄 1 場兩會 3 公司，其中壽光蔬菜批發市場有限公司為合資公司；控股公司為山東七彩莊園蔬菜食品基地有限公司、壽光七彩莊園農產品市場有限公司、壽光七彩莊園種業科技有限公司（山東省重點蔬菜苗木、糧棉新種引進、實驗、生產繁育和推廣企業）；另發起成立的壽光蔬菜產業協會和壽光農業專家協會為兩家社團組織。

近年來，該集團圍繞蔬菜產業化的各個環節，著力完善了良種繁育、生產種植、加工配送、生物工程、技術推廣於一體的產業鏈，基本形成了融合蔬菜生產資料供應、菜果配送營銷、蔬菜加工出口、農技推廣培訓、科技項目研發等系統於一身的大型蔬菜產業化集團。

山東七彩莊園蔬菜食品基地有限公司是該集團核心企業，下設超市銷售公司、菜果配送中心、進出口公司，主要進行果蔬基地標準化種植和生產經營「七彩莊園」品牌蔬菜、禮品菜、保鮮菜、脫水蔬菜、

果蔬脆片等系列產品。

七彩莊園蔬菜食品基地有限公司擁有自營進出口權，自有綠色食品示範基地 100 畝，緊密型綠色食品生產基地 6,000 畝，鬆散型生產基地 50,000 多畝，與北京，天津，上海，青島，威海，哈爾濱，深圳等大陸 20 多個大中城市建立了穩固的七彩莊園綠色蔬菜直供配送業務。該公司有 14 個蔬菜品種先後獲大陸國家無公害和綠色農產品認證，年加工生產七彩莊園品牌速凍、保鮮菜 8,000 多噸，產品遠銷日本、韓國、西歐、香港等國家和地區。本次參訪地點即是其高端蔬菜種植溫室。

七彩莊園種業科技有限公司，佔地面積 100 餘畝，其中智能溫室 8,000 平方公尺、冬暖式育苗大棚 6,000 平方公尺，年蔬菜育苗能力 2,000 多萬株。先後與瑞士先進正達、荷蘭瑞克斯旺及安莎、美國 BHN、以色列海澤拉及澤文、日本米可多等國外 20 家知名種子企業建立了廣泛的合作關係，平均每年引進經銷蔬菜良種 20 多個。

七彩莊園種業科技有限公司所屬的壽光蔬菜種子市場，現有入駐經營業者 100 多家，年蔬菜種子銷量 100 餘噸，已成為大陸最大蔬菜種子市場之一。

5. 中國壽光蔬菜博物館

中國壽光蔬菜博物館建築面積 3,000 平方公尺，通過展示不同歷史時期與蔬菜相關的文物標本、圖片、文字，並運用高科技多媒體手段，多形式、多角度、立體化，集中展示了蔬菜起源、歷史沿革、創新發展、文化內涵等內容，充分體現蔬菜種植的悠久歷史和壽光蔬菜產業的發展變化。

壽光蔬菜博物館由六大板塊構成：序廳，突出了蔬菜博物館的核心理念和主題；古代歷史區，從史前文明到宋元明清及近代文明，用場景複製和文物展示等手段，見證了壽光蔬菜生產的源遠流長和文化底蘊；蔬菜大觀區，展示了食用蔬菜、觀賞蔬菜及野生蔬菜的種類和品種；科技創新區，運用大型投影、電視等手法，揭示了科技創新與蔬菜發展的關係；展會文化區，以展示歷屆壽光菜博會文化元素為主體，反映了展會盛況、民間藝術、文化遺產等；蔬菜與飲食區，重點反映蔬菜飲食文化、蔬菜與人的生存和健康等。

6. 坊茨小鎮

坊茨小鎮（Fangtze Eurotown）係坊子政府為了保護象徵著濰坊近代工業文明進步的百年建築，也為了喚醒人們對坊子歷史的重新認知，成立山東華德城市投資有限公司所打造的歐式風情生態小鎮。現址曾經是繁華一時的德國和日本的殖民地，散落著大量的德日建築，但由於煤礦採空、鐵路改道等歷史原因而逐漸沉寂。



坊茨小鎮規劃面積1.4平方公里，係以百年德日建築為文化軸心，以膠濟鐵路坊子段為歷史軸心，以傳承發揚濰坊的工業歷史文化為責任之一而進行修復開發，以重現昔日的繁華，不僅擁有渾厚的歷史底蘊，更具文化內涵。

這片德日式建築群形成於 1898 年至 1914 年德日殖民時期，現在有德式建築 103 處，日式建築 63 處，每一座都具備了作為世界遺產的三個特徵，即原真性、整體性和唯一性。103 棟德式建築組成了一個完整的殖民系統，有德軍司令部、德軍醫院、火車站、機車維修段、電報大樓、郵局、煤礦、修女樓、教堂、學校、兵營、水站、高級軍官別墅區等完整建築群落。

坊茨小鎮自 2008 年開始開發建設，2009 年成功打造了坊茨規劃展示中心、1898 啤酒聯合國、橫田驛館、正金銀行會館四個項目，之後陸續成功打造了坊茨美術館、國際青年旅舍、德國別墅區、小鎮一鍋等項目。通過近幾年保護、維修、文化植入，才逐漸形成雛形，讓這片本已衰敗的老建築獲得重生，成為膠東半島的文化原創藝術產業園。

7. 玉泉洼生態觀光園

玉泉洼生態觀光園為一休閒農莊，生態觀光園在規劃上強調走進自然、融入自然，通過人與自然的親切交流，實現人類回歸自然的夢想，為大陸近年來十分夯，結合農業和旅遊業的新型生態農業形式。

園區佔地 1,860 畝，大致分為蔬菜種植區、養殖區、蔬菜加工區、採摘區、觀景垂釣區、農耕文化園和旅遊中心等，建有日光溫室大棚 60 個、智能溫室大棚 1 個，養殖棚 4,000 餘平方公尺，及蔬菜加工廠房 5,200 平方公尺。

玉泉洼生態觀光園先後被大陸政府單位評為「國際風爭聯合會指定外賓專用精品生產基地」、「山東省精品採摘園」，是濰坊市唯一一個省級鄉村旅遊示範點。

五、具體建議事項：

- (一)臺灣預包裝食品輸銷大陸，仍面臨檢疫得否准入、市場接受度不明、進口食品標籤審查、食品安全規範與臺灣有異等諸多不確定因素影響，致廠商考量成本因素，不敢貿然輸入，致本次參展產品品項豐富度受限。未來應持續協助我國廠商解決上述非關稅障礙問題，一則可在各農產食品展會中完整呈現臺灣農產品的多樣性及安全、優質，另一方面始可有效開拓臺灣農產食品的大陸市場。
- (二)中國國際農產品交易會除商業展覽性質外，因各展區策展單位為大陸政府農業部門，故亦兼有大陸政府呈現農業施政成果之感。未來我國組團參展形式，或可評估以休閒農業為主軸，主題式介紹遊程地區之特色農產食品，除可吸引自由行陸客來臺進行休閒農業之旅，親身體驗臺灣農村生活，將陸客直接引導入農村消費，活絡農村經濟；並可宣傳臺灣的農村建設工作，鞏固大陸民眾對臺灣的良好印象。
- (三)大陸山東地區雖已引進荷蘭、以色列的溫室系統，但觀察其農村地區實際種植冬季蔬菜仍使用傳統的大棚，據當地技術人員告知，冬季時荷蘭、以色列的溫室加溫效率低、加熱成本高，不適用於當地氣候，故農民在考慮加溫效率及生產成本後，仍使用傳統大棚。由此觀之，我國在發展設施農業整廠輸出時，宜先考慮開拓氣候相近國家(地區)市場；對於氣候條件迥異的潛在國家(地區)市場，宜先以國際合作計畫型式，派遣專家前往該國家(地區)進行調查研究，掌握當地天然條件後，再輔導相關業者調整改良設施之設計及運作模式，始能有效開拓市場，免遭淘汰命運。



圖 1：臺灣優良農產品發展協會楊世沛董事長接待大陸農業部韓長賦部長。



圖 2：臺灣優良農產品發展協會董事長、執行長暨本會參團代表、大陸農業部官員等共同為臺灣館主持開幕儀式。



圖 3：臺灣館開幕迎賓舞蹈表演。

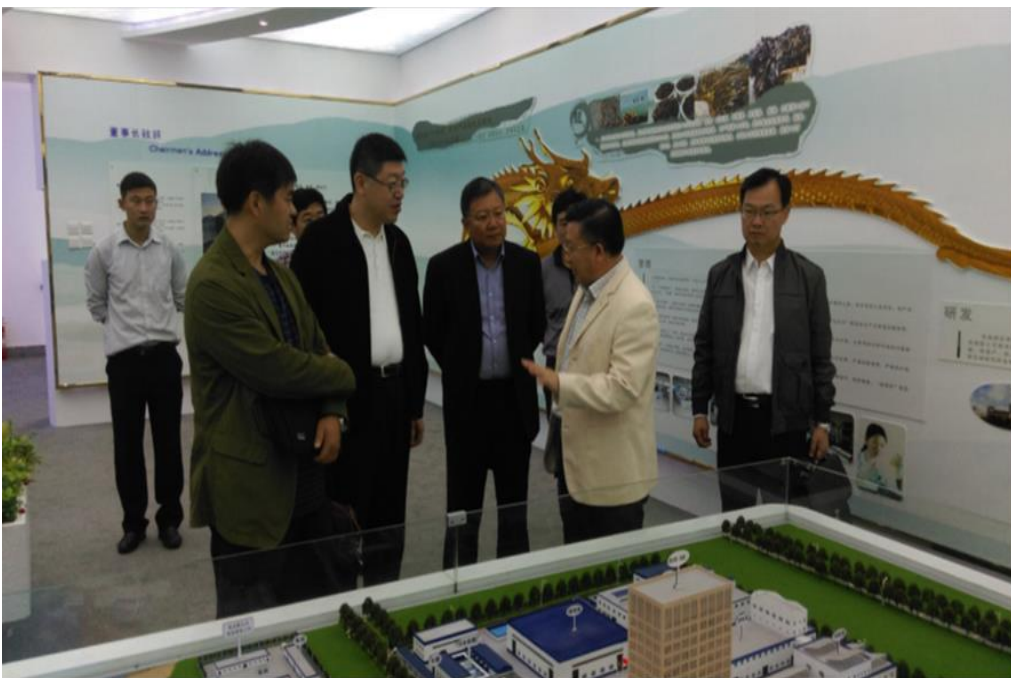


圖 4：聚大洋吳仕鵬董事長（右二）親自為參訪團代表介紹公司商品特色、各生產廠區及事業版圖。



圖 5：聚大洋應用海藻膠之各式商品。



圖 6：康大公司展示廳之簡介。



圖 7：康大公司展示廳之產品陳列一隅。



圖 8：康大公司兔子博物館中之「中秋節與民俗兔」說明板。



圖 9：康大公司兔子博物館中之「古代建築和造型藝術中的兔」說明板。



圖 10：壽光農產品物流園之立體展示模型。



圖 11：壽光農產品物流園之「電子商務結算中心」說明看板。



圖 12：壽光蔬菜產業集團之高端蔬菜種植溫室。



圖 13：壽光蔬菜產業集團解說員為參訪團代表說明栽培現況。



圖 14：高端蔬菜種植溫室所栽種之蕃茄。



圖 15：壽光蔬菜產業集團溫室環境自動化監測控制系統。



圖 16：壽光蔬菜博物館展示的大棚模型。



圖 17：壽光蔬菜博物館展示的過去農村冬季採收蔬菜醃漬模型。



圖 18：坊茨小鎮管理人員於立體展示模型前為參訪團代表進行解說。



圖 19：坊茨小鎮以原學校改建之導覽館入口展示原有建築之鋼筋。



圖 20：坊茨小鎮以原學校改建之導覽館穿堂仍保留原有建築之木質結構。



圖 21：坊茨小鎮的發展宣言說明。



圖 22：坊茨小鎮導覽館外觀。

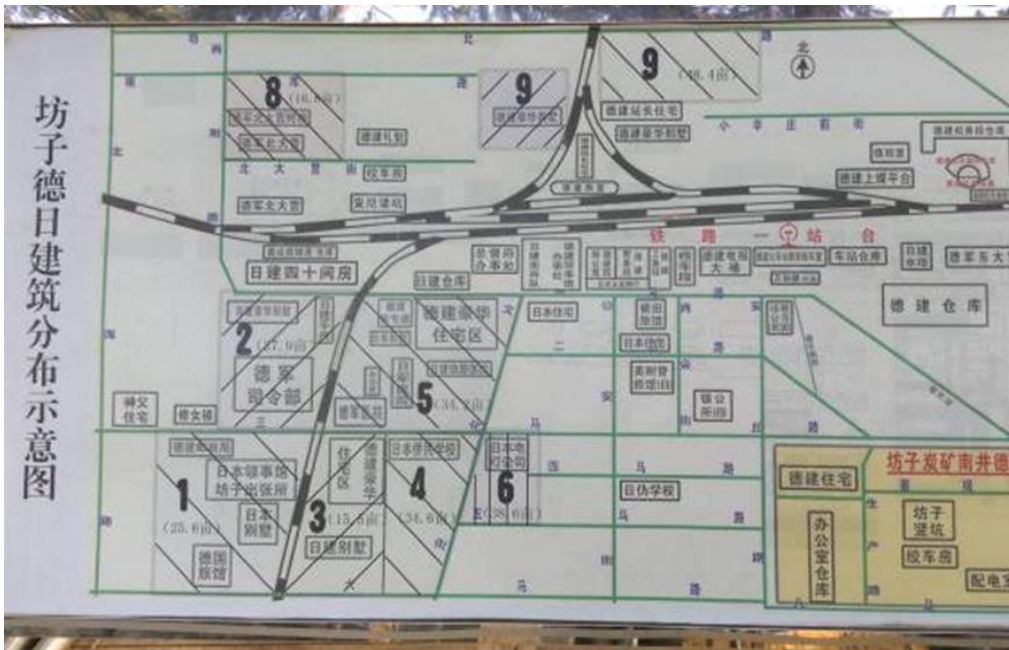


圖 23：坊茨小鎮德日建築分布示意圖。



圖 24：玉泉洼生態觀光園中的農耕文化園。



圖 25：玉泉洼生態觀光園園主向參訪團代表介紹可生食青蘿蔔情形。



圖 26：參訪團代表參訪大棚栽種情形。